

Title (en)  
Compact water lance blower of modular construction

Title (de)  
Kompakter Wasserlanzenbläser modularer Bauart

Title (fr)  
Soufflerie compacte pour lance à eau de construction modulaire

Publication  
**EP 1473515 A2 20041103 (DE)**

Application  
**EP 04018671 A 20010301**

Priority  
• DE 10009818 A 20000301  
• EP 01923614 A 20010301

Abstract (en)  
The water lance blower (18) is connected to the water supply pipe, with its opening (31) at or in a hatch (32) of a heating installation to deliver a water jet into the burner zone of the heating installation, to clean the walls which can be reached through the hatch. The lance drive system has a drive unit (2) to control the water lance (18), and a holder (1) to mount it at the heating installation. Sections (15-17,44) of the water supply system are integrated into the holder (1). A flexible hose (21) connects the lance to the water supply pipe system. The dimensions of the water lance assembly are defined by the swing movement range of the lance. The holder (1) has a connection (23) for a remote control and/or remote diagnosis.

Abstract (de)  
Wasserlanzenbläser zur Reinigung von Wärmeanlagen, wobei eine mit einem Wasserzuleitungssystem (43) verbundene Wasserlanze (18) mit ihrer Mündung (31) an oder in einer Luke (32) schwenkbar angeordnet ist und einen Wasserstrahl durch die in Betrieb befindliche und mit Flammen und/oder Rauchgasen beströmte Wärmeanlage hindurch auf von der Luke (32) aus erreichbare Wandbereiche blasen kann, mit einem Antriebssystem, das mindestens zwei rechtwinklig zueinander angeordneten Antriebseinheiten (2) zur Steuerung einer Wasserlanze (18) hat, und mit einer Haltevorrichtung (1) zur Befestigung des Wasserlanzenbläfers an einer Wärmeanlage, wobei die Antriebseinheiten (2) als Module ausgebildet und untereinander austauschbar sind. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F23J 3/00**; **F28G 15/02**

IPC 8 full level  
**F23J 3/00** (2006.01); **F28G 3/16** (2006.01); **F28G 15/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**F23J 3/00** (2013.01 - EP US); **F28G 3/16** (2013.01 - EP US); **F28G 15/02** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)  
**US 2003070629 A1 20030417**; **US 6691646 B2 20040217**; AT E282177 T1 20041115; AT E327477 T1 20060615; AU 5034401 A 20010912; CA 2401808 A1 20010907; CN 100348904 C 20071114; CN 101149153 A 20080326; CN 101149153 B 20131204; CN 1406326 A 20030326; DE 10009818 A1 20010906; DE 50104479 D1 20041216; DE 50109910 D1 20060629; EP 1259761 A1 20021127; EP 1259761 B1 20041110; EP 1473515 A2 20041103; EP 1473515 A3 20041117; EP 1473515 B1 20060524; PL 201153 B1 20090331; PL 365125 A1 20041227; WO 0165179 A1 20010907

DOCDB simple family (application)  
**US 23723102 A 20020903**; AT 01923614 T 20010301; AT 04018671 T 20010301; AU 5034401 A 20010301; CA 2401808 A 20010301; CN 01805877 A 20010301; CN 200710180234 A 20010301; DE 10009818 A 20000301; DE 50104479 T 20010301; DE 50109910 T 20010301; EP 0102287 W 20010301; EP 01923614 A 20010301; EP 04018671 A 20010301; PL 36512501 A 20010301